

3.00 crédits	30.0 h	Q1
--------------	--------	----

Enseignants	Vanelderen Marie-Paule (coordinateur(trice)) ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Cette unité d'enseignement est de niveau intermédiaire/avancé et suppose au départ la maîtrise des aptitudes langagières aux niveaux décrits pour l'unité d'enseignement de niveau intermédiaire (LNEER2423 : niveau B1 du CECR pour l'expression orale et écrite, niveau B2 du CECR pour la compréhension à la lecture, niveau B2- pour la compréhension à l'audition). <i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Thèmes abordés	Cette unité d'études est axée sur la pratique de la communication interactive et les thèmes abordés seront en relation avec le domaine d'études.
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Compréhension à la lecture A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p> <ul style="list-style-type: none"> de lire de façon autonome et comprendre des textes portant sur des sujets relatifs au domaine d'études en comprenant, le cas échéant, la position ou le point de vue particulier adoptés par l'auteur. de lire une correspondance courante dans son domaine et saisir l'essentiel du sens. <p>Niveau B2 du " Cadre européen commun de référence pour les langues "</p> <p>Compréhension à l'audition individuelle A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p> <ul style="list-style-type: none"> de suivre et comprendre l'essentiel d'une conférence ou un exposé à condition que le sujet en soit familier (relatif au domaine d'études). de comprendre l'essentiel de la plupart des documents radiodiffusés ou télévisés à condition que le sujet en soit familier. <p>Compréhension à l'audition interactive A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p> <ul style="list-style-type: none"> de suivre et comprendre l'essentiel de discussions et de débats portant sur des sujets relatifs au domaine d'études. de saisir une grande partie de ce qui est dit dans une conversation courante en langue standard. <p>1 Niveau B2- du " Cadre européen commun de référence pour les langues "</p> <p>Expression orale (objectif principal) individuelle A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p> <ul style="list-style-type: none"> de faire (après préparation) un exposé simple et clair et ensuite prendre en charge les questions posées par le public. d'expliquer son point de vue suffisamment bien pour être compris sans difficulté, en enchaînant les arguments et les explications avec logique et en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses. <p>Expression orale (objectif principal) interactive A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p> <ul style="list-style-type: none"> d'exposer ses opinions et les défendre dans le cadre d'un débat portant sur un sujet relatif à son domaine d'études. de soutenir sans trop de difficulté une conversation ou une discussion conduite dans une langue standard avec un interlocuteur natif. <p>Niveau B1+ du "Cadre européen commun de référence pour les langues "</p> <p>Expression écrite A la fin de cette unité d'études, l'étudiant est capable</p>

Université catholique de Louvain - Séminaire d'insertion professionnelle en néerlandais pour les criminologues - Niveau intermédiaire/avancé - cours-2021-Ineer2623
 • d'écrire des lettres (formelles) qui transmettent des informations factuelles et de synthétiser des informations et des arguments issus de sources diverses.

Niveau B1+ du "Cadre européen commun de référence pour les langues "

Code

- Vocabulaire : consolidation du vocabulaire général et du vocabulaire spécifique.
- Grammaire : consolidation des structures spécifiques du néerlandais.

L'utilisation du code est vue dans une perspective communicative sans toutefois négliger la correction.

Culture

Au niveau de toutes les aptitudes précitées : sensibiliser l'étudiant à la culture flamande et néerlandaise.

Modes d'évaluation des acquis des étudiants

En fonction du contexte sanitaire et de la disponibilité des grands auditoires, les évaluations écrites (format papier) et orales peuvent être reportées en session et/ou se faire sur PC (par exemple sur Teams)

- Evaluation *continue* (participation au cours, rapport de stage, présentation de ce rapport, entretien d'embauche et test de vocabulaire). Cette évaluation intervient pour 50% dans la note finale.
- Examen *oral* sur la base d'un dossier composé des présentations faites au cours. L'examen oral intervient pour 50% dans la note finale.
- En session de septembre, l'étudiant doit représenter l'examen oral.

Méthodes d'enseignement

- Encadrement : cours en groupes de 20

• **Sous réserve du contexte sanitaire ce cours se donnera en mode présentiel.**

Cette unité d'enseignement est axée sur la pratique de la communication interactive. Les activités proposées viseront à consolider et développer les techniques de communication propres au milieu professionnel tout en perfectionnant la maîtrise du code (vocabulaire général et spécifique, grammaire) nécessaire à la mise en pratique de ces techniques. Ces activités simuleront des situations réelles faisant appel à l'expression orale et écrite.

Les activités proposées seront de deux types :

1. présentation et activation des fonctions langagières plus directement liées à la vie professionnelle (participation à et organisation/direction de réunion, négociation, entretien d'embauche, rédaction de courrier "formel" ...),
2. activités interactives en rapport avec le stage. Cette partie comprend la rédaction d'un rapport portant sur le stage que l'étudiant est en train d'accomplir et une présentation de ce rapport suivie d'une discussion informelle. Toutes ces activités requièrent un travail de préparation de la part de l'étudiant à qui il est également demandé de se prendre en charge pour parfaire ses connaissances linguistiques (étude de vocabulaire et révision de points de grammaire via entre autres Wallangues.be).

Contenu

Cette unité d'enseignement consiste à former l'étudiant à la communication interactive en langue néerlandaise, afin de contribuer à le rendre opérationnel dans le contexte socioprofessionnel où il est appelé à s'insérer. Plus précisément, elle consiste à

- pratiquer de la communication interactive,
- présenter et exercer des techniques de communication plus directement liées à la vie professionnelle (participation à et organisation/direction de réunion, négociation, entretien d'embauche, rédaction de courrier "formel", rédaction et présentation d'un rapport...).
- perfectionner la maîtrise du code (vocabulaire général et spécifique, grammaire) nécessaire à la mise en pratique de ces techniques.

Ressources en ligne

<https://moodle.uclouvain.be>
<http://www.wallangues.be/>

Faculté ou entité en charge:

ILV

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en criminologie	CRIM2M	3	LNEER2423	